

MorrisTranslations

Zahlungsempfänger:
Benjamin Morris

GLS Gemeinschaftsbank eG
IBAN: DE80 4306 0967 7917 0546 00

BIC: GENODEM1GLS
Steuer-ID Nr. 06169/51196

Benjamin Morris
Haslacher Straße 83
79115 Freiburg i. Br.

Tel.: +49 (0) 157 34 69 95 64
info@morristranslations.de
www.morristranslations.de

Vielen Dank für den Kauf unseres Formula Entlüftungskits!

Wir möchten Dir noch ein paar Tipps geben, damit die Entlüftung deiner Bremse schnell und einfach funktioniert. Bei dem Entlüftungsvorgang solltest Du auf **Sauberkeit achten**. Es empfiehlt sich die Bremsgriffe und den Bremssattel vorher zu reinigen, um das Eindringen von Schmutz in das System zu vermeiden. Ein sauberes Arbeitsumfeld sorgt von Anfang an für ein besseres Gelingen. Beim Entlüften kann etwas DOT Bremsflüssigkeit austreten. Wir empfehlen daher unter die Anschlussstücke ein Tuch oder einen geeigneten Behälter zu legen. Sollte DOT Bremsflüssigkeit auf Teile des Rads gelangen, sind diese unbedingt mit Isopropylalkohol oder Spiritus zu reinigen. Bei anderen Reinigungsmitteln wie z.B. Bremsenreiniger kann es zu Schäden an lackierten Teilen kommen.

DOT Bremsflüssigkeit muss regelmäßig gewechselt werden. Bei Bremsanlagen, die mit DOT 4 / DOT 5.1 arbeiten (z.B. Avid, Formula, Hayes, Hope), ist eine regelmäßige Entlüftung notwendig. Da DOT 4 / DOT 5.1 Bremsflüssigkeit hygroskopisch (= "Wasser anziehend") ist, gelangt nach einer gewissen Zeit zwangsläufig Wasser ins System. Dies führt zu einem niedrigeren Siedepunkt und bei starker Erwärmung (z.B. durch die Energieaufnahme beim Bremsen) zu Dampfblasen im System, wodurch **ein plötzlicher Ausfall der Bremsanlage auftreten kann**. Daher sollte DOT 4 / DOT 5.1 Bremsflüssigkeit spätestens alle 2 Jahre ausgetauscht werden. Die beiden Versionen (DOT 4 / 5.1) sind generell untereinander mischbar (nicht mit DOT 5 verwechseln!), wobei DOT 5.1 (260°C) einen etwas höheren Siedepunkt als DOT 4 (230°C) besitzt.

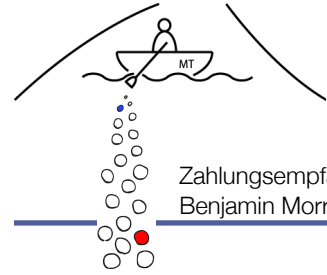
Thank you for purchasing our Formula® bleed kit!

We would like to give you a few tips to make bleeding your brakes a quicker, easier process.

While bleeding your brakes, you should pay special attention to cleanliness. We recommend cleaning the brake handles and calipers prior to bleeding, so that no dirt finds its way into the system.

Working in a clean environment caters to success! Some DOT fluid may leak out while bleeding. We recommend placing a rag or suitable container under the fittings. If DOT fluid comes into contact with parts of your bike, these parts must be cleaned with isopropyl alcohol. Other cleaning fluids such as brake cleaner may damage lacquered parts.

DOT fluid needs to be changed on a routine basis. Brake systems that work with DOT 4 / DOT 5.1 [i.e. Avid®, Formula®, Hayes®, Hope®] require bleeding regularly. Because DOT 4 / DOT 5.1 fluid is hygroscopic [it attracts water molecules], water will inevitably enter the system over time. This reduces the boiling point. For this reason, vapor bubbles may arise in the system through intensive heating [i.e. due to energy absorption while braking], **which may cause a sudden failure in the brake system**. Therefore, DOT 4 / DOT 5.1 fluid should be changed at the latest every two years. DOT 4 and DOT 5.1 fluids can be mixed together [do not confuse DOT 5.1 with DOT 5!], however DOT 5.1 has a slightly higher boiling point [260°C] than DOT 4 [230°C].



MorrisTranslations

Zahlungsempfänger:
Benjamin Morris

GLS Gemeinschaftsbank eG
IBAN: DE80 4306 0967 7917 0546 00

BIC: GENODEM1GLS
Steuer-ID Nr. 06169/51196

Benjamin Morris
Haslacher Straße 83
79115 Freiburg i. Br.

Tel.: +49 (0) 157 34 69 95 64
info@morristranslations.de
www.morristranslations.de

2. Spanne das Rad in einem Montageständer oder Sorge für einen sicheren Stand, z.B. mit Kisten oder Stühlen. **Entferne** das betreffende Laufrad. Drücke die Bremsbeläge im **Bremssattel** mit einem passenden Gegenstand wie z.B. eine Transportsicherung oder einem Reifenheber zurück **in die Endposition**. Einen harten Gegenstand wie Schraubenzieher oder eine Messer solltest Du nicht verwenden, da dies zur Beschädigung der Beläge führen kann.



2. Clamp the bike to the bike stand. If you do not have a bike stand, ensure that the bike is in a stable, upright position (use chairs, crates, etc.). Remove the wheel. Using an appropriate object such as the transport device or a tire lever, **push the brake pads in the brake caliper back into their open position**. In other words, push the brake pads back into the caliper body. Do not use a firm object such as a screwdriver or a knife. This may damage the brake pads.



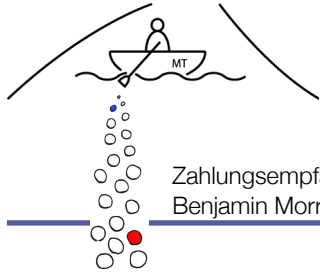
Entferne die Belaghalteschraube und anschließend die Bremsbeläge, um eine Verschmutzung dieser mit Bremsflüssigkeit zu vermeiden. Führe einen „Bleedblock“ in den Bremssattel ein, um die Kolben in

Endposition zu halten. Es können auch andere Gegenstände verwendet werden, z. B. ein 10er Innensechskantschlüssel. Fixiere die Sicherung mit einem Gummiband oder Klebeband. Wichtig zum guten Gelingen ist, dass die Kolben komplett in der Endposition sind.



Remove the pad retaining screw and the brake pads to avoid contaminating them with the brake fluid. Place a bleed block in the brake caliper. This should hold the pistons in their open position.

Other objects may be used, for instance a 10 mm hex key. Secure the safeguard with tape or an elastic band. Make sure to double check if the pistons are completely pushed back into the caliper body.



MorrisTranslations

Zahlungsempfänger:
Benjamin Morris

GLS Gemeinschaftsbank eG
IBAN: DE80 4306 0967 7917 0546 00

BIC: GENODEM1GLS
Steuer-ID Nr. 06169/51196

Benjamin Morris
Haslacher Straße 83
79115 Freiburg i. Br.

Tel.: +49 (0) 157 34 69 95 64
info@morristranslations.de
www.morristranslations.de

■ Nachbereitung

10. Das „alte“ DOT aus den Spritzen ordnungsgemäß entsorgen (siehe Einleitung) und alle Anschlussstellen am Rad mit Isopropylalkohol oder Spiritus reinigen.



11. Funktionskontrolle der Bremse: Wenn Du nun wieder einen sauberen Druckpunkt am Bremshebel hast, kannst Du den Bleedblock entfernen und die Bremsbeläge einsetzen. Anschließend das Laufrad einsetzen und eine erneute Funktionsprüfung durchführen.

Wenn die Bremse jetzt wieder ordentlich zieht, kann's wieder auf die Trails gehen! Wenn du Probleme hast, lass es uns bitte wissen - wir helfen dir gerne weiter!

Ride On!

Dein Team von Tuning-Bikes



■ Almost ready to ride...

10. **Properly dispose** of the old DOT fluid now in the syringes (see introduction). Clean all fittings on the bike with isopropyl alcohol.



11. **Checking the brakes:** Once you have a sound pressure point on the brake lever again, you can remove the bleed block or other spacer and reinstall the brake pads. Then attach the wheel and test the brakes once again.

If your brakes are working well, you are ready to hit the trails! If you have any problems, please let us know. We will be happy to help!

Ride On!

Your team at Tuning-Bikes

